

Üdvözljük a Balaton partján!

Zavartalan pihenése érdekében fogadja meg a rendőrség tanácsait!

- A strandoláshoz nem feltétlenül szükséges használati tárgyakat, bankkártyát, iratokat hagyja otthon.
- Csak szükséges mennyiségű készpénzt vigyen magával a strandra.
- Mobiltelefonját, fényképezőgépét, kameráját, gépkocsijának kulcsait ne hagyja őrizetlenül, használja az értékmegőrzőket!
- Gépkocsiját mindig zárja be, értékes tárgyakat, táskát soha ne hagyjon az utastérben, ezeket inkább a csomagtartóban helyezze el!
- Nyaralója, apartmanja ablakait, ajtajait távozáskor mindig zárja be!
- Amennyiben mégis áldozattá, sértetté válik, azonnal értesítse a rendőrséget a **107-es** vagy **112-es** segélyhívón!

Jó nyaralást!

Welcome to Lake Balaton!

In order to have a peaceful and relaxing holiday, please, take these pieces of advice from the police.

- Leave those belongings, credit cards, documents of yours at home that you do not necessarily need on the beach.
- Take as much money with you as you will need.
- Do not leave your mobile, camera, video, car keys unattended – use safe deposits.
- Always lock your car, never leave bags and valuables in the passenger compartment – put these rather into the trunk.
- Always make sure that the doors and windows are closed when you leave your appartement.
- In case you become the victim or offended party of a crime, call the police immediately on the emergency numbers **107** or **112**.

Have a good holiday.

Willkommen zum Plattensee!

Um eine ungestörte Erholung zu haben, beachten Sie folgende Ratschläge der Polizei!

- Lassen Sie die Gebrauchsgegenstände, Kreditkarte, Dokumente zu Hause, die für den Strand nicht benötigt werden.
- Bringen Sie nur das benötigte Geld an den Strand.
- Lassen Sie nicht Ihr Mobiltelefon, Fotoapparat, Autoschlüssel unbewacht – benutzen Sie die Wertaufbewahrung.
- Schließen Sie immer Ihr Auto, lassen Sie nie Ihre Taschen und wertvollen Dinge im Fahrgastraum – stellen Sie sie am besten in den Kofferraum.
- Verschließen Sie immer die Türen und Fenster Ihres Appartements wenn Sie ausgehen.
- Falls Sie doch zum Opfer eines Verbrechens werden, rufen Sie sofort die Polizei an den Notrufnummern **107** oder **112** an.

Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Urlaub.

Somogy Megyei Rendőr-főkapitányság, Kaposvár, Szent I.u.14/c.